



EESTI STANDARDI EESSÕNA NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO	This Estonian standard EVS-EN ISO	
6579:2003 sisaldab Euroopa standardi EN	6579:2003 consists of the English text of	
ISO 6579:2002 + AC:2003 + AC:2006	the European standard EN ISO 6579:2002	
ingliskeelset teksti.	+ AC:2003 + AC:2006.	
Käesolev dokument on jõustatud	This document is endorsed on 18.02.2003	
18.02.2003 ja selle kohta on avaldatud	with the notification being published in the	
teade Eesti standardiorganisatsiooni	official publication of the Estonian national	
ametlikus väljaandes.	standardisation organisation.	
2		
Standard on kättesaadav Eesti	The standard is available from Estonian	
standardiorganisatsioonist.	standardisation organisation.	
Käsitlusala:	Scope:	
This Internnational Standard specifiea a	This Internnational Standard specifiea a	
horizontal method for the detection of	horizontal method for the detection of	
salmonella, including Salmonella Typhi	salmonella, including Salmonella Typhi	
and Salmonella paratyphi.	and Salmonella paratyphi.	
(V		
	6	
	2	
	.0	
	0 2 0	
	í N	
ICS 07.100.30		
	` Q_	
Võtmesõnad: analysis, animal feed, bacteria, definition, definitions, determination,		
food inspection, food products, food technol		
analysis, microbiology, salmonella, sampli	ng, sampling methods, testing, tests,	
verification		
	TT	
	())	
	•	

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 6579

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

07.100.30

July 2002

Supersedes EN 12824:1997

English version

Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the detection of Salmonella spp (ISO 6579:2002)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche des Salmonella spp (ISO 6579:2002)

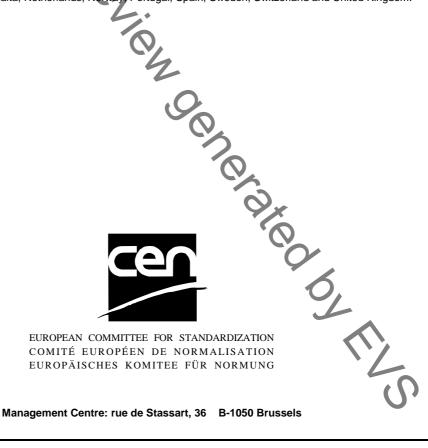
Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln -Horizontales Verfahren zum Nachweis von Salmonellen spp (ISO 6579:2002)

This European Standard was approved by CEN on 30 May 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EN ISO 6579:2002 (E)

oreword

This document (ISO 6579:2002) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2003.

This document supersedes EN 12824:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

NOTE FROM CMC The foreword is susceptible to be amended on reception of the German language version. The confirmed or amended foreword, and when appropriate, the normative annex ZA for the references to international publications with their relevant European publications will be circulated with the German version.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 6579:2002 has been approved by CEN as a European Standard without any modifications.

INTERNATIONAL STANDARD



Fourth edition 2002-07-15

Microbiology of food and animal fea stuffs — Horizontal method for the detection of Salmonella spp. Microbiology of food and animal feeding

<text> Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour la recherche des

Reference number ISO 6579:2002(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

re stores, comments a preview of the stores of the stores of the stores of the store of the stor Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2002

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.ch Web www.iso.ch

Printed in Switzerland

Cont	onte	Dogo
Com	GINS	Page
	ord	
Introdu	iction	
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Principle	2
4.1 4.2	General Pre-enrichment in non-selective liquid medium	
4.2	Enrichment in selective liquid media	
4.4	Plating out and identification	2
4.5 -	Confirmation of identity	
5 5.1	Culture media, reagents and sera	3 3
5.2	General Culture media and reagents	3
5.3	Sera	4
6	Apparatus and glassware	4
7	Sampling	5
8	Sera	5
9	Procedure (see diagram in annex A)	5
9.1 9.2	Test portion and initial suspension	5 6
9.3	Selective enrichment	6
9.4	Plating out and identification	6
9.5	Plating out and identification Confirmation Expression of results Test report Quality assurance	6
10	Expression of results	10
11	Test report	10
12	Quality assurance	11
Annex	A (normative) Diagram of procedure	12
Annex	B (normative) Composition and preparation of culture media and reagents	14
	C (informative) Results of interlaboratory trial	
Bibliog	jraphy	27

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 6579 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, Food products, Subcommittee SC 9, Microbiology.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 6579:1993), which has been technically revised.

Annexes A and B form a normative part of this International Standard. Annex C is for information only.

it Alstant Connoration of the other states of

Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods, which are specific to these products, may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt should be made to apply this horizontal method as far as possible.

When this International Standard is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate, and for certain groups of products International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this International Standard so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established n Poreview oenerated by the technical reasons.

this document is a preview generated by FLS

Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection of *Salmonella* spp.

WARNING — In order to safeguard the health of laboratory personnel, it is essential that tests for detecting *Salmonella*, and especially *Salmonella* Typhi and *Salmonella* Paratyphi, are only undertaken in properly equipped laboratories, under the control of a skilled microbiologist, and that great care is taken in the disposal of all incubated materials.

1 Scope

This International Standard specifies a horizontal method for the detection of *Salmonella*, including *Salmonella* Typhi and *Salmonella* Paratyphi.

Subject to the limitations discussed in the introduction, this International Standard is applicable to

- products intended for human consumption and the feeding of animals;
- environmental samples in the area of food production and food handling.

WARNING — The method may not recover all Salmonella Typhi and Paratyphi.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 6887-1, Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions

ISO 7218:1996, Microbiology of food and animal feeding stuffs — General rules for microbiological examinations

ISO 8261, Milk and milk products — General guidance for the preparation of test samples, initial suspensions and decimal dilutions for microbiological examination

3 Terms and definitions

For the purposes of this International Standard, the following terms and definitions apply.

3.1

Salmonella

microorganisms which form typical or less typical colonies on solid selective media and which display the biochemical and serological characteristics described when tests are carried out in accordance with this International Standard